



2015/2095(INI)

22.10.2015

СТАНОВИЩЕ

на комисията по правата на жените и равенството между половете

на вниманието на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

относно положението в Средиземно море и необходимостта от всеобхватен подход на ЕС към миграцията
(2015/2095(INI))

Докладчик по становище: Мери Хънибол

PA_NonLeg

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по правата на жените и равенството между половете приканва водещата комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

- като взе предвид заключенията на Съвета от 12 октомври 2015 г. относно миграцията, и по-специално изразения в тях ангажимент по отношение на човешките права на жените и момичетата,
- А. като има предвид, че настоящата криза е преди всичко хуманитарна криза, и реакцията на ЕС трябва да се основава на солидарност и справедливо споделяне на отговорността;
- Б. като има предвид, че е необходим съгласуван и общ за целия ЕС механизъм за презаселване с оглед на презаселването на бежанците във всички държави членки;
- В. като има предвид, че сред държавите членки съществуват значителни различия в отношението към жените и момичетата, които търсят убежище, и че прилагането на всеобхватен подход на ЕС към убежището и миграцията трябва да гарантира съществуването на последователни процедури, насоки и услуги за подпомагане в процеса на предоставяне на убежище, при които се отчита особеността на половата принадлежност;
- Г. като има предвид, че жените и момичетата мигранти – със или без документи – и жените, търсещи убежище, са особено уязвими по отношение на всякакви форми на насилие, в това число сексуалното насилие, по време на своето пътуване;
- Д. като има предвид, че децата, търсещи убежище, пътуват по-често с жени отколкото с мъже и че се сблъскват също с уникални предизвикателства, които ги правят особено уязвими при конфликти, при пътуването си към Европа и при приемането им от държавите членки;
- Е. като има предвид, че жените, търсещи убежище, имат специфични притеснения и опасения във връзка със закрилата, които са различни от тези на мъжете, и че въвеждането на аспектите, свързани с особеностите на половата принадлежност, в процедурите за предоставяне на убежище позволява тези различия да бъдат взети под внимание;
- Ж. като има предвид, че жените, както и ЛГБТИ лица са обект на специфични форми на преследване въз основа на пола, които прекалено често продължават да не се признават в процедурите за предоставяне на убежище;
- З. като има предвид, че жертвите на физическо, психологическо и сексуално насилие вече са уязвими и че задържането може да изостри техните травми;
- И. като има предвид, че е необходимо подобряване на структурите със специални услуги в подкрепа на бременните жени със сериозни здравословни проблеми; като има предвид, че в някои държави жените мигранти не винаги имат достъп до

предродилни грижи, дори когато такива са на разположение;

- Й. като има предвид, че организирани престъпни групировки се възползват от настоящото нестабилно положение в Средиземноморието и региона на Близкия изток и Северна Африка и от уязвимостта на жените и момичетата, когато същите търсят безопасност, за да ги експлоатират чрез контрабанда, сексуално насилие и трафик с цел трудова експлоатация, проституция и сексуална експлоатация;
- К. като има предвид, че процесът на интеграция и правата на жените мигранти са изложени на риск, когато техният правен статут зависи от техните съпрузи;
1. счита, че са необходими радикални и дългосрочни промени в подхода на Европа към миграцията; счита, че всяка дългосрочна и устойчива стратегия трябва да обхваща всички аспекти на миграцията и убежището, включително дипломацията и външната политика, глобалната престъпна икономика, предоставянето на хуманитарна помощ и по-добро подпомагане на хората, които вече са в Европа; счита също така, че аспектите на равенството между половете трябва да бъдат интегрирани във всички области;
 2. призовава ЕС да поеме по-отговорна роля в решаването на извънредната хуманитарна ситуация, засягаща също така жените и момичетата мигранти чрез прилагането на всеобхватен подход, който да включва обвързващ механизъм за разпределяне на бежанците между държавите членки, като се обръща специално внимание на нуждите на бременните жени, жените с увреждания, жертвите на насилие, в това число генитално осакатяване, самотните майки, възрастните жени и момичетата;
 3. призовава държавите членки да създадат ефективен съгласуван механизъм за приемане, обработка на документацията, преместване и презаселване на пристигащите бежанци, като вземат под внимание въпросите, свързани с половата принадлежност; призовава агенциите, както и държавите – членки на ЕС, да гарантират, че на служителите в публичния сектор и гражданското общество е осигурено обучение относно прилагането на подход, основаващ се на пола, за тяхната работа с пристигащите бежанци.
 4. подчертава, че съгласуваният отговор на ЕС на бежанската криза трябва да включва конкретни мерки за справяне с уязвимостта и нуждите на децата и по-специално младите момичета, включително тяхното право на образование;
 5. подчертава и признава, независимо от правния статут, колко е важно разработването на всеобхватен подход към миграцията от гледна точка на равенството между половете; счита, че решенията за задържане следва да вземат под внимание дали жените са преживели травми или форми на сексуално насилие, основано на пола, в това число генитално осакатяване, и дали нуждите на бременните жени се посрещат по-адекватно в адаптирани към ситуацията приемни помещения, където се гарантира лична неприкосновеност и където е налице квалифициран персонал, обучен за да се справя с подобни ситуации; подчертава, че момичета и момчетата не следва да бъдат задържани само заради статута си на мигранти;

6. призовава държавите членки да гарантират, че процедурите относно предоставянето на убежище (в това число на границите) са съобразени с Насоките на ВКБООН относно защитата срещу преследване, свързано с пола, в контекста на Конвенцията за бежанците от 1951 г., като призовава за тълкуване на Конвенцията по начин, при който се отчитат особеностите на половата принадлежност, както и за определяне на основанията за подаване на молби за предоставяне на убежище;
7. настоятелно призовава служителите на Съвета на ООН по правата на човека и тези на държавите членки, които се занимават с извънредната хуманитарна ситуация, да разполагат с подходяща подготовка за предоставяне на психологическа подкрепа за жени и момичета мигранти, станали жертви както на психологическо, така и на физическо насилие по време на пътуването им;
8. изразява дълбока си загриженост относно равнището на незаконно превеждане на хора, което изостря настоящата криза и принуждава уязвими лица, включително момичета и деца, да пътуват при нечовешки и животозастрашаващи условия; отбелязва, че на практика разликата между незаконното превеждане и трафика може да се размие, когато хората станат жертви на насилие и експлоатация; поради това призовава държавите членки да засилят своето полицейско и съдебно сътрудничество срещу престъпните организации, стоящи зад трафика и незаконното превеждане;
9. изразява възмущение срещу задържането на бременни жени, деца и кърмещи майки; призовава за прекратяване на всяко задържане на деца в ЕС, както и за осигуряване на възможност на родителите да живеят заедно със своите деца в подходящо адаптирани помещения в очакване на решението за убежище; подчертава необходимостта да се гарантира, че не се нарушават правата на човека;
10. насърчава държавите членки да използват задържането в ограничени случаи, а не системно, да използват надеждни процеси на наблюдение и да разрешават достъпа на НПО и други компетентни органи за извършване на посещения и проверки в местата на задържане на условията на приемане и на минималните стандарти, включително на тези, свързани с правата на жените;
11. подчертава необходимостта приемните центрове в държавите членки да бъдат организирани така, че да бъдат удобни за семейства и да отговарят на особените потребности на майките с деца, кърмачките и бременните жени;
12. подчертава, че следва да бъдат предприети мерки за улесняване на защитата на жените мигранти и търсещите убежище, включително чрез осигуряване на отделен подслон и санитарни съоръжения за мъжете и жените, които нямат връзка помежду си;
13. подчертава, че в процесите, свързани с бежанците, и предоставянето на убежище следва да бъдат включени процедури, насоки и услуги за подпомагане, при които се отчитат особеностите на половата принадлежност, включително отделното събеседване с мъжете и жените бежанци и търсещите убежище, наличието на възможност водещият на събеседването да е от същия пол, както и насочването за психосоциални консултации и консултации при травми;

14. подчертава необходимостта жените бежанци и мигранти да имат достъп до застъпници от женски пол във всеки един момент, за да изразяват своите опасения в безопасна и поверителна среда; счита, че това следва да включва, но да не се ограничава единствено до, опасения, свързани със здравето, репродуктивното здраве, майчинството, сексуалния тормоз и насилието и че следва да се прилага за всякакви други въпроси или информация;
15. подчертава, че всички политики и мерки на ЕС в областта на миграцията и убежището следва да вземат под внимание половата принадлежност и произхода при тяхното разработване, изпълнение и оценяване;
16. подчертава значението на създаването на безопасни и законни маршрути за влизане в ЕС; счита, че това ще спомогне да се гарантира, че на жените мигранти, бежанците и лицата, търсещи убежище, няма да се налага да прибягват до престъпни мрежи и че те ще могат да се ползват пълноценно с основните си права;
17. подчертава, че операциите по издирване и спасяване на хора трябва да бъдат засилени и запазени, за да се сведе до минимум броят на загиналите хора в морето;
18. призовава за укрепване на правото на повторно събиране на семейства в целия ЕС, както и за подобряване на прилагането му чрез по-бързи и по-евтини процедури;
19. призовава държавите членки да въведат специални мерки за улесняване на участието на пазара на труда на жените бежанци и мигранти, включващи обучение, самостоятелна заетост, езикови курсове, обучение през целия живот и доброволческа дейност; счита, че образованието, уменията и обучението на жените, търсещи убежище, мигранти и бежанци следва да бъдат признати и ценени, както и че следва да бъдат създадени прозрачни процедури за признаване на квалификациите, получени в чужбина;
20. подчертава, по-специално, колко важно е осигуряването на достъп до образование на момичетата мигранти, особено когато те са непридружени;
21. счита, че икономическата независимост е от ключово значение за равенството и интеграцията; поради това призовава държавите членки да улеснят достъпа до труд на жените мигранти;
22. припомня член 12 от Конвенцията на ООН за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените, според който се изисква от държавите — страни по конвенцията, да гарантират достъп до подходящи услуги във връзка със здравето на жените, включително, но не само, предродилни и следродилни грижи и хигиена по време на месечния цикъл;
23. призовава жените, особено бременните, момичетата без документи и непридружените деца да получават адекватно приоритетно приемане и да бъдат незабавно идентифицирани, за да не се загубят следите им;
24. подчертава, че приемащите държави следва да гарантират пълен достъп до правото на безплатно качествено обществено образование, здравни услуги, по-специално по отношение на сексуалното и репродуктивно здраве и права, заетост и жилищно

настаняване, които да отговарят на нуждите и способностите на жените и момичетата бежанци;

25. приветства допълнителните елементи, въведени чрез преработването на Директивата относно условията на приемане¹, по-специално включването на жертвите на трафика на хора и гениталното осакатяване на жени като отделни категории уязвими лица; изразява дълбоката си загриженост във връзка с факта, че само 12 държави членки са приложили статута на уязвимо лице по отношение на жертвите на трафик на хора; призовава останалите държави членки да прилагат разпоредбите на преработената директива и призовава Комисията да насърчи тези държави членки да прилагат съответните мерки;
26. счита, че жертвите и изложените на риск от деца, както и на ранен и принудителен брак, също така и в държавите на пристигане, следва да получат статут на уязвими лица;
27. призовава да се обърне допълнително внимание на нуждите на майките мигранти и бежанците, които пътуват с деца – било техни собствени, или деца сираци – като се гарантира сигурен достъп до храна, вода, подслон, помещения за преобличане, подходящи лекарствени средства, санитарни съоръжения и отговор на други потребности на всички етапи от пътуването и след пристигането им; призовава държавите членки да дадат независим правен статут на жените, търсещи убежище и на мигрантите, които са навлезли на територията на ЕС, за да се съберат повторно със семействата си, с оглед избягване на експлоатацията, намаляване на уязвимостта и постигане на по-голяма степен на равенство;
28. призовава държавите членки да прилагат изцяло Директива № 2011/36/ЕС относно предотвратяването и борбата с трафика на хора и защитата на жертвите от него и Директива № 2012/29/ЕС за установяване на минимални стандарти за правата, подкрепата и защитата на жертвите на престъпления;
29. призовава държавите членки да гарантират достъп до международна закрила за жените, жертви на преследване, както и да следват насоките на Комисията за прилагането на Директива № 2003/86/ЕО относно правото на събиране на семейството;
30. изразява съжаление, че Европейската програма за миграцията на Комисията не включва с своите цели облекчаване на ограниченията пред повторното събиране на семейства; отбелязва колко важно е да се осигури възможност на хората, които вече са в ЕС, да се съберат повторно с членовете на своите семейства, включително непридружените деца;
31. подчертава, че независимо от колебанията в потоците на бежанците и миграционните потоци, които могат да окажат натиск върху местата за приемане, нуждите на уязвимите лица, включително жените и момичетата, и по-специално на непридружените момичета, следва да бъдат приоритет във всеки един момент, и изразява своята загриженост относно начина, по който общата европейска система

¹ Директива № 2013/33/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за определяне на стандарти относно приемането на кандидати за международна закрила, ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 96.

за убежище се прилага на практика;

32. обръща особено внимание на групите в миграционните потоци, които вече са уязвими, и поставя акцент върху такива фактори като възраст, пол, увреждане, полова идентичност и убеждения; изразява загриженост, че не се задоволяват специфичните нужди на хората по отношение на закрилата;
33. категорично осъжда използването на сексуално насилие срещу жени като военно средство; счита, че следва да бъде отделено специално внимание на жените и момичетата мигранти, станали жертви на насилие в конфликти, като им се осигури достъп до медицинска и психологическа помощ;
34. препоръчва всички законни и съответни организации като Върховния комисариат на ООН за бежанците ВКБООН, Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите — членки на Европейския съюз и Европейската служба за подкрепа в областта на убежището, както и НПО и държавите членки, да гарантират възможно най-високите стандарти при набирането на служители от женски пол за всички помещения, както и обучението, съобразено с половата принадлежност, да бъде задължително за целия персонал, за да може въпросите, свързани с равенството между половете, да бъдат включени във всички дейности и програми, които са насочени към процесите на придвижване на бежанците и на предоставянето на убежище;
35. настоятелно призовава всички държави членки да подпишат и ратифицират Конвенцията на Съвета на Европа за превенция и борба с насилието над жени и домашното насилие (Конвенция от Истанбул) с оглед гарантиране на закрилата на жените и момичетата мигранти от насилие и да прилагат член 59 от нея, в който ясно се заявява, че страните следва да предприемат необходимите мерки за прекратяване на процедурите за експулсиране и/или за предоставяне на самостоятелно разрешение за пребиваване в случай на разтрогване на брака с тези жени мигранти, чийто статут на пребиваване зависи от техните съпрузи;
36. призовава за по-широко сътрудничество с държавите на произход на мигрантите, както и с НПО, които работят в тези държави, с цел подобряване на условията за жените, които са първите жертви на конфликтите;
37. обръща внимание на съобщението на Комисията от 13 май 2015 г., озаглавено „Европейска програма за миграцията“¹; отбелязва намерението на Комисията за засилване на разпоредбите за сигурна страна на произход в Директивата за процедурите за убежище; изразява твърдо убеждение, че всяко решение за хармонизиране на разпоредбите за сигурна страна на произход, включително евентуалното създаване на общ списък на ЕС на сигурните страни на произход, трябва да интегрира принципа на равенство между половете; отбелязва обаче, че нито една страна на произход или трета държава не може да се счита за истински сигурна, след като във всички държави се наблюдава насилие, основано на пола; счита, че молбите, основани на страх от основано на пола насилие или дискриминация, не следва никога да бъдат обект на ускорени процедури за предоставяне на убежище;

¹ COM(2015)0240

38. признава, че организациите на жените, както и жените мигранти, трябва да участват във вземането на решения относно това как да бъдат третирани, включително относно приоритетите при разпределянето на помощта, а също и в инициативите за мир в техните държави на произход;
39. подчертава, че по време на уговорените срещи и събеседвания във връзка с предоставянето на убежище трябва да бъдат осигурени грижи за децата, за да се гарантират равни възможности за подаване на молба за убежище; отбелязва, че липсата на осигурени грижи за децата за търсещите убежище и бежанците представлява важна бариера пред достъпа до основни услуги, както и че това има непропорционално въздействие върху жените, тъй като те са тези, които най-вече носят отговорност за грижите за децата; подчертава, че услугите от първостепенно значение трябва да вземат под внимание нуждите на семействата от грижи за децата;
40. счита, че недокументираните жени мигранти и лицата на тяхна издръжка са особено уязвими по отношение на риска да станат жертви на насилие, експлоатация и междусекторна дискриминация въз основа на расата и пола; отбелязва, че правният статут на недокументираните жени мигранти може да ограничи достъпа им до подходящи услуги като например домове за временно настаняване на жени;
41. изразява дълбока загриженост относно преобладаващите отрицателни стереотипи за жените мигранти, бежанци и търсещи убежище; настоятелно призовава държавите членки да удвоят усилията си за защита на всички мигранти, бежанци и търсещи убежище от прояви на десен екстремизъм и насилие.

**РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В ПОДПОМАГАЩАТА
КОМИСИЯ**

Дата на приемане	15.10.2015
Резултат от окончателното гласуване	+: 20 -: 5 0: 6
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Daniela Aiuto, Maria Arena, Catherine Bearder, Malin Björk, Vilija Blinkevičiūtė, Anna Maria Corazza Bildt, Viorica Dăncilă, Iratxe García Pérez, Anna Hedh, Mary Honeyball, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Elisabeth Köstinger, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Vicky Maeijer, Barbara Matera, Angelika Mlinar, Maria Noichl, Marijana Petir, Jordi Sebastià, Michaela Šojdrová, Ernest Urtasun, Ángela Vallina, Jadwiga Wiśniewska, Jana Žitňanská
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Izaskun Bilbao Barandica, Stefan Eck, Arne Gericke, Constance Le Grip, Evelyn Regner, Monika Vana
Заместници (чл. 200, пар. 2), присъствали на окончателното гласуване	Jane Collins